

Revelation

1:1 **ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ** **ΙΗΣΟΥ** **ΧΡΙΣΤΟΥ** **ΗΝ** **ΕΔΩΚΕΝ** **ΑΥΤΩ** **Ο** **ΘΕΟΣ**
 apokalupsis iEsou christou hEn edOken autO ho theos
 G602 G2424 G5547 G3739 G1325 G846 G3588 G2316
 n_ Nom Sg f n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pr Acc Sg f vi Aor Act 3 Sg pp Dat Sg m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m
FROM-COVERING **OF-JESUS** **ANOINTED** **WHICH** **GIVES** **to-Him** **THE** **God**
 unveiling

1. The Revelation of Jesus Christ, which God gave unto him, to shew unto his servants things which must shortly come to pass; and he sent and signified [it] by his angel unto his servant John:

ΔΕΙΞΑΙ **ΤΟΙΣ** **ΔΟΥΛΟΙΣ** **ΑΥΤΟΥ** **Α** **ΔΕΙ** **ΓΕΝΕΘΑΙ** **ΕΝ** **ΤΑΧΕΙ**
 deixai tois doulois autou ha dei genesthai en tachei
 G1166 G3588 G1401 G846 G3739 G1163 G1096 G1722 G5034
 vn Aor Act t_ Dat Pl m n_ Dat Pl m pp Gen Sg m pr Acc Pl n vi Pres im-Act 3 Sg vn 2Aor midD Prep
TO-SHOW **to-THE** **SLAVES** **OF-Him** **what** **IS-BINDING** **TO-BE-BECOMING** **IN** **SWIFTness**
 to-be-occurring
 which^(P) must

ΚΑΙ **ΕΧΜΑΝΕΝ** **ΑΠΟΤΕΙΛΑΣ** **ΔΙΑ** **ΤΟΥ** **ΑΓΓΕΛΟΥ** **ΑΥΤΟΥ** **ΤΩ** **ΔΟΥΛΩ**
 kai esEmanen aposteilas dia tou aggelou autou tO doulo
 G2532 G4591 G649 G1223 G3588 G32 G846 G3588 G1401
 Conj vi Aor Act 3 Sg vp Aor Act Nom Sg m Prep t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pp Gen Sg m t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m
AND **He-SIGNifies** **commissioning** **THRU** **THE** **MESSENGER** **OF-Him** **to-THE** **SLAVE**
 he-signifies-it dispatching through

ΑΥΤΟΥ **ΙΩΑΝΝΗ**
 autou iOannE
 G846 G2491
 pp Gen Sg m n_ Dat Sg m
OF-Him **JOHN**

1:2 **ΟC** **ΕΜΑΡΤΥΡΗΣΕΝ** **ΤΟΝ** **ΛΟΓΟΝ** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ** **ΚΑΙ** **ΤΗΝ** **ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ**
 hos emarturhsen ton logon tou theou kai tEn marturian
 G3739 G3140 G3588 G3056 G3588 G2316 G2532 G3588 G3141
 pr Nom Sg m vi Aor Act 3 Sg t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m Conj t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f
WHO **witnessES** **THE** **sayinG** **OF-THE** **God** **AND** **THE** **witness**
 testifies to-the word OF-THE God AND THE testimony

2 Who bare record of the word of God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things that he saw.

ΙΗΣΟΥ **ΧΡΙΣΤΟΥ** **ΟCΑ** **ΤΕ** **ΕΙΔΕΝ**
 iEsou christou hosa te eiden
 G2424 G5547 G3745 G5037 G1492
 n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pk Acc Pl n Part vi 2Aor Act 3 Sg
OF-JESUS **ANOINTED** **as-much-as** **BESIDES** **he-PERCEIVED**
 Christ whatever

1:3 **ΜΑΚΑΡΙΟC** **Ο** **ΑΝΑΓΙΝΩCΚΩΝ** **ΚΑΙ** **ΟΙ** **ΑΚΟΥΟΝΤΕC** **ΤΟΥC** **ΛΟΓΟΥC**
 makarios ho anaginOskwn kai hoi akouontes tous logous
 G3107 G3588 G314 G2532 G3588 G191 G3588 G3056
 a_ Nom Sg m t_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m Conj t_ Nom Pl m vp Pres Act Nom Pl m t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m
HAPPY **THE** **one-readinG** **AND** **THE** **ones-HEARING** **THE** **sayinG**
 happy-is THE one-reading AND THE ones-hearing THE sayings words

3 Blessed [is] he that readeth, and they that hear the words of this prophecy, and keep those things which are written therein: for the time [is] at hand.

ΤΗC **ΠΡΟΦΗΤΕΙΑC** **ΚΑΙ** **ΤΗΡΟΥΝΤΕC** **ΤΑ** **ΕΝ** **ΑΥΤΗ** **ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΑ**
 tEs prophEteias kai tErountes ta ta en autE gegrammena
 G3588 G4394 G2532 G5083 G1722 G846 G1125
 t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f Conj vp Pres Act Nom Pl m t_ Acc Pl n Prep pp Dat Sg f vp Perf Pas Acc Pl n
OF-THE **BEFORE-AVERment** **AND** **KEEPING** **THE** **IN** **her** **HAVING-been-WRITTEN**
 prophecy ones-keeping THE the^(P) IN her herit

Ο **ΓΑΡ** **ΚΑΙΡΟC** **ΕΓΓΥC**
 ho gar kairos eggus
 G3588 G1063 G2540 G1451
 t_ Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m Adv
THE **for** **SEASON** **NEAR**
 era is-near

1:4 **ΙΩΑΝΝΗC** **ΤΑΙC** **ΕΠΤΑ** **ΕΚΚΛΗCΙΑΙC** **ΤΑΙC** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΑCΙΑ** **ΧΑΡΙC** **ΥΜΙΝ**
 iOannEs tais hepta ekkleSiais tais en tE asia charis humin
 G2491 G3588 G2033 G1577 G3588 G1722 G3588 G773 G5485 G5213
 n_ Nom Sg m t_ Dat Pl f a_ Nom n_ Dat Pl f t_ Dat Pl f Prep t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f n_ Nom Sg f pp 2 Dat Pl
JOHN **to-THE** **SEVEN** **OUT-CALLED** **to-THE** **IN** **THE** **ASIA** **grace** **to-YOU^(P)**
 ecclesias the^(P) province-of-Asia to-ye

4 John to the seven churches which are in Asia: Grace [be] unto you, and peace, from him which is, and which was, and which is to come; and from the seven Spirits which are before his throne;

ΚΑΙ **ΕΙΡΗΝΗ** **ΑΠΟ** **ΤΟΥ** **Ο** **ΩΝ** **ΚΑΙ** **Ο** **ΗΝ** **ΚΑΙ**
 kai eirEnE apo tou ho On kai ho En kai
 G2532 G1515 G575 G3588 G3588 G5607 G2532 G3588 G2258 G2532
 Conj n_ Nom Sg f Prep t_ Gen Sg m t_ Nom Sg m vp Pres vxx Nom Sg m Conj t_ Nom Sg m vi Impf vxx 3 Sg Conj
AND **PEACE** **FROM** **OF-THE** **THE** **BEINg** **AND** **THE** **WAS** **AND**
 the the-one one-being AND THE he-was AND

Ο **ΕΡΧΟΜΕΝΟC** **ΚΑΙ** **ΑΠΟ** **ΤΩΝ** **ΕΠΤΑ** **ΠΝΕΥΜΑΤΩΝ** **Α** **ΕCΤΙΝ**
 ho erchomenos kai apo tOn hepta pneumatOn ha estin
 G3588 G2064 G2532 G575 G2033 G4151 G3739 G2076
 t_ Nom Sg m vp Pres midD/pasD Nom Sg m Conj Prep t_ Gen Pl n a_ Nom n_ Gen Pl n pr Nom Pl n vi Pres vxx 3 Sg
THE **COMINg** **AND** **FROM** **THE** **SEVEN** **spirits** **WHICH** **IS**
 the-one one-coming AND FROM THE SEVEN spirits which^(P)

ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΟΥ ΘΡΟΝΟΥ ΑΥΤΟΥ
 enOpion tou thronou autou
 G1799 G3588 G2362 G846
 Adv t_Gen Sg m n_Gen Sg m pp Gen Sg m
IN-VIEW OF-THE THRONE OF-Him
 sight-of-before the

1:5 **ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ Ο ΜΑΡΤΥΣ Ο ΠΙΣΤΟΣ Ο**
 kai apo iEsou christou ho martus pistos ho
 G2532 G575 G2424 G5547 G3588 G3144 G3588 G4103 G3588
 Conj Prep n_Gen Sg m n_Gen Sg m t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Nom Sg m a_Nom Sg m t_Nom Sg m
AND FROM JESUS ANOINTED THE WITNESS THE BELIEVING FAITHFUL

5 And from Jesus Christ, [who is] the faithful witness, [and] the first begotten of the dead, and the prince of the kings of the earth. Unto him that loved us, and washed us from our sins in his own blood,

ΠΡΩΤΟΤΟΚΟΣ ΕΚ ΤΩΝ ΝΕΚΡΩΝ ΚΑΙ Ο ΑΡΧΩΝ ΤΩΝ
 prOtotokos ek tOn nekron kai ho archOn tOn
 G4416 G1537 G3588 G3498 G2532 G3588 G758 G3588
 a_Nom Sg m Prep t_Gen Pl m a_Gen Pl m Conj t_Nom Sg m n_Nom Sg m n_Nom Sg m
BEFORE-most-BROUGHT-FORTH OUT OF-THE DEAD-ones AND THE chief OF-THE
 firstborn out dead-ones AND THE chief suzerain

ΒΑΣΙΛΕΩΝ ΤΗΣ ΓΗΣ ΤΩ ΑΓΑΠΗΣΑΝΤΙ ΗΜΑΣ ΚΑΙ ΛΟΥΣΑΝΤΙ ΗΜΑΣ
 basileOn tEs gEs tO agapEsanti hEmas kai lousanti hEmas
 G935 G3588 G1093 G3588 G25 vp Aor Act Dat Sg m G2248 G2532 G3068 G2248
 n_Gen Pl m t_Gen Sg f t_Gen Sg f t_Dat Sg m G25 vp Aor Act Dat Sg m pp 1 Acc Pl Conj vp Aor Act Dat Sg m pp 1 Acc Pl
KINGS OF-THE LAND to-THE One-LOVing US AND BATHing US
 earth one-loving

ΑΠΟ ΤΩΝ ΑΜΑΡΤΙΩΝ ΗΜΩΝ ΕΝ ΤΩ ΔΙΑΤΙ ΑΥΤΟΥ
 apo tOn hamartiOn hEmOn en tO diati autou
 G575 G3588 G266 G2257 G1722 G3588 G129 G846
 Prep t_Gen Pl f n_Gen Pl f pp 1 Gen Pl Prep t_Dat Sg n n_Dat Sg n pp Gen Sg m
FROM THE misses OF-US IN THE BLOOD OF-Him
 sins

1:6 **ΚΑΙ ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΗΜΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΣ ΚΑΙ ΙΕΡΕΙΣ ΤΩ ΘΕΩ ΚΑΙ ΠΑΤΡΙ**
 kai epoiEsen hEmas basileis kai hierεις tO theO kai patri
 G2532 G4160 G2248 G935 G2532 G2409 G3588 G2316 G2532 G3962
 Conj vi Aor Act 3 Sg pp 1 Acc Pl n_Acc Pl m Conj n_Acc Pl m t_Dat Sg m n_Dat Sg m Conj n_Dat Sg m
AND makES US KINGS AND SACRED-ones priests to-THE God AND FATHER

6 And hath made us kings and priests unto God and his Father; to him [be] glory and dominion for ever and ever. Amen.

ΑΥΤΟΥ ΑΥΤΩ Η ΔΟΞΑ ΚΑΙ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΙΩΝΑΣ
 autou autO hE doxa kai to kratos eis tous aiOnas
 G846 G846 G3588 G1391 G2532 G3588 G2904 G1519 G3588 G165
 pp Gen Sg m pp Dat Sg m t_Nom Sg f n_Nom Sg f Conj t_Nom Sg n n_Nom Sg n Prep t_Acc Pl m
OF-Him to-Him THE be-the AND THE HOLDing INTO THE eons
 glory

ΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ ΑΜΗΝ
 tOn aiOnOn amEn
 G3588 G165 G281
 t_Gen Pl m n_Gen Pl m Hebrew
OF-THE eons AMEN

1:7 **ΙΔΟΥ ΕΡΧΕΤΑΙ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΝΕΦΕΛΩΝ ΚΑΙ ΟΥΕΤΑΙ ΑΥΤΟΝ**
 idou erchetai meta tOn nephelOn kai ousetai auton
 G2400 G2064 G3326 G3588 G3507 G2532 G3700 G846
 vm 2Aor Act 2 Sg vi Pres midD/pasD 3 Sg Prep t_Gen Pl f n_Gen Pl f Conj vi Fut midD 3 Sg pp Acc Sg m
BE-PERCEIVING He-IS-COMING WITH THE CLOUDS AND SHALL-BE-VIEWING Him
 lo ! shall-be-seeing

7 Behold, he cometh with clouds; and every eye shall see him, and they [also] which pierced him: and all kindreds of the earth shall wail because of him. Even so, Amen.

ΠΑΣ ΟΦΘΑΛΜΟΣ ΚΑΙ ΟΙΤΙΝΕΣ ΑΥΤΟΝ ΕΞΕΚΕΝΤΗΣΑΝ ΚΑΙ ΚΟΥΝΤΑΙ
 pas oPhthalmos kai oitines auton exeKentEsan kai kopsontai
 G3956 G3788 G2532 G3748 G846 G1574 G2532 G2875
 a_Nom Sg m n_Nom Sg m Conj pr Nom Pl m pp Acc Sg m vi Aor Act 3 Pl Conj vi Fut midD 3 Pl
EVERY VIEWer AND WHO-ANY Him THEY-stab AND SHALL-BE-STRIKING (selves)
 eye also those-who stab shall-be-grieving

ΕΠ ΑΥΤΟΝ ΠΑΣΑΙ ΔΙ ΦΥΛΑΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΝΑΙ ΑΜΗΝ
 ep auton pasai hai phulai tEs gEs nai amEn
 G1909 G846 G3956 G3588 G5443 G3588 G1093 G3483 G281
 Prep pp Acc Sg m a_Nom Pl f t_Nom Pl f n_Nom Pl f t_Gen Sg f n_Gen Sg f Part Hebrew
ON Him ALL THE tribes OF-THE LAND YEA AMEN
 over

1:8 **ΕΓΩ ΕΙΜΙ ΤΟ Α ΚΑΙ ΤΟ Ω ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΕΛΟΣ**
 egO eimi tO a kai tO O archE kai telos
 G1473 G1510 G3588 G1 ni letter G2532 G3588 G5598 G746 G2532 G5056
 pp 1 Nom Sg vi Pres vxx 1 Sg t_Nom Sg n n letter Conj t_Nom Sg n ni letter n_Nom Sg f Conj n_Nom Sg n
I AM THE Alpha AND THE OMEGA ORIGINAL AND FINISH
 beginning consummation

8 I am Alpha and Omega, the beginning and the ending, saith the Lord, which is, and which was, and which is to come, the Almighty.

ΛΕΓΕΙ Ο ΚΥΡΙΟΣ Ο ΩΝ ΚΑΙ Ο ΗΝ ΚΑΙ
 legei ho kurios ho On kai o hE nai kai
 G3004 G3588 G2962 G3588 G5607 G2532 G3588 G2258 G2532
 vi Pres Act 3 Sg t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Nom Sg m vp Pres vxx Nom Sg m Conj t_Nom Sg m vi Impf vxx 3 Sg Conj
IS-saying THE Master THE BEING AND THE WAS AND
 Lord the-one the-one

Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE the-one	ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ erchomenos G2064 vp Pres midD/pasD Nom Sg m COMING	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ pantokratOr G3841 n_Nom Sg m ALL-HOLDER Almighty
--	--	---	---

1:9 ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΙΩΑΝΝΗΣ iOannEs G2491 n_Nom Sg m JOHN	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΑΔΕΛΦΟΣ adelphos G80 n_Nom Sg m brother	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) of-ye	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΟΣ sugkoinOnos G4791 a_Nom Sg m TOGETHER-communioner joint-participant	ΕΝ en G1722 Prep IN
---	---	---	--	---	---	--	--	---

9. I John, who also am your brother, and companion in tribulation, and in the kingdom and patience of Jesus Christ, was in the isle that is called Patmos, for the word of God, and for the testimony of Jesus Christ.

ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE	ΘΛΙΨΕΙ thlipsei G2347 n_Dat Sg f CONstriction affliction	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE	ΒΑΣΙΛΕΙΑ basileia G932 n_Dat Sg f KINGdom	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΥΠΟΜΟΝΗ hupomonE G5281 n_Dat Sg f UNDER-REMAIning endurance	ΙΗΣΟΥ iEsou G2424 n_Gen Sg m OF-JESUS	ΧΡΙΣΤΟΥ christou G5547 n_Gen Sg m ANointed Christ
--	---	--	---	--	---	--	--	---	--

ΕΓΕΝΟΜΗΝ egenomEn G1096 vi 2Aor midD 1 Sg I-BECAME came-to-be	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE	ΝΗΣΩ nEsO G3520 n_Dat Sg f ISLAND	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE	ΚΑΛΟΥΜΕΝΗ kaloumenE G2564 vp Pres Pas Dat Sg f one-belNG-CALLED being-called	ΠΑΤΜΩ patmO G3963 n_Dat Sg f PATMOS	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE
--	---	--	---	--	---	---	---	--

ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_Acc Sg m saying word	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m God	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ marturian G3141 n_Acc Sg f witness testimony	ΙΗΣΟΥ iEsou G2424 n_Gen Sg m OF-JESUS	ΧΡΙΣΤΟΥ christou G5547 n_Gen Sg m ANointed Christ
---	---	---	--	---	--	---	---	--

1:10 ΕΓΕΝΟΜΗΝ egenomEn G1096 vi 2Aor midD 1 Sg I-BECAME I-came-to-be	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΠΝΕΥΜΑΤΙ pneumati G4151 n_Dat Sg n spirit	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE	ΚΥΡΙΑΚΗ kuriakE G2960 a_Dat Sg f Master(adv) Lord's	ΗΜΕΡΑ hEMera G2250 n_Dat Sg f DAY	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΚΟΥΣΑ Ekousa G191 vi Aor Act 1 Sg I-HEAR	ΟΠΙΣΩ opisO G3694 Adv BEHIND
---	---	---	---	--	--	---	--	---	--

10 I was in the Spirit on the Lord's day, and heard behind me a great voice, as of a trumpet,

ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME me	ΦΩΝΗΝ phOnEn G5456 n_Acc Sg f SOUND voice	ΜΕΓΑΛΗΝ megalEn G3173 a_Acc Sg f GREAT loud	ΩΣ hOs G5613 Adv AS	ΣΑΛΠΙΓΓΟΣ salpiggos G4536 n_Gen Sg f OF-TRUMPET trumpet
---	--	--	---	--

1:11 ΛΕΓΟΥΣΗΣ legousEs G3004 vp Pres Act Gen Sg f sayING	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΕΙΜΙ eimi G1510 vi Pres vxx 1 Sg AM	ΤΟ to G3588 t_Nom Sg n THE	Α ha G1 ni letter Alpha	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟ to G3588 t_Nom Sg n THE	Ω hO G5598 ni letter Omega	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE
--	---	---	--	---	--	--	--	---

11 Saying, I am Alpha and Omega, the first and the last: and, What thou seeest, write in a book, and send [it] unto the seven churches which are in Asia; unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamos, and unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia, and unto Laodicea.

ΠΡΩΤΟΣ prOtos G4413 a_Nom Sg m BEFORE-most first	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΕΣΧΑΤΟΣ eschatos G2078 a_Nom Sg m LAST	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3739 pr Acc Sg n WHICH	ΒΛΕΠΕΙΣ blepeis G991 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-looking you-are-observing	ΓΡΑΨΟΝ grapson G1125 vm Aor Act 2 Sg WRITE write-you !	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΒΙΒΛΙΟΝ biblion G975 n_Acc Sg n SCROLLet
---	--	---	--	--	--	--	---	---	--

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΕΜΨΟΝ pempson G3992 vm Aor Act 2 Sg SEND send-you-it !	ΤΑΙΣ tais G3588 a_Nom Dat Pl f to-THE	ΕΠΤΑ hepta G2033 a_Nom Dat Pl f SEVEN	ΕΚΚΛΗΣΙΑΙΣ ekklEsiais G1577 n_Nom Dat Pl f OUT-CALLEDS ecclesias	ΤΑΙΣ tais G3588 a_Nom Dat Pl f THE	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΑΣΙΑ asia G773 n_Dat Sg f ASIA province-of-Asia	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΕΦΕΣΟΝ epheson G2181 n_Acc Sg f EPHESUS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	---	---	---	--	---	--	---	---	--

ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΣΜΥΡΝΑΝ smurnan G4667 n_Acc Sg f Smyrna (MYRRH) Smyrna	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΠΕΡΓΑΜΟΝ pergamon G4010 n_Acc Sg f Pergamos (FORTRESS) Pergamum	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΘΥΑΤΕΙΡΑ thuateira G2363 n_Acc Pl n THYATIRA	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΣΑΡΔΕΙΣ sardeis G4554 n_Acc Pl f SARDIS
---	---	--	---	--	--	---	--	--	---	---

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΙΑΝ philadelphian G5359 n_Acc Sg f Philadelphia	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΛΑΟΔΙΚΕΙΑΝ laodikeian G2993 n_Acc Sg f Laodicea
--	---	--	--	---	---

1:12 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΠΕΣΤΡΕΨΑ epestrepsa G1994 vi Aor Act 1 Sg I-ON-TURN I-turn-about	ΒΛΕΠΕΙΝ blepein G991 vn Pres Act TO-BE-looking to-be-looking-for	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΦΩΝΗΝ phOnEn G5456 n_Acc Sg f SOUND voice	ΗΤΙΣ hEtis G3748 pr Nom Sg f WHO-ANY which ^{any}	ΕΛΑΛΗΣΕΝ elalEsen G2980 vi Aor Act 3 Sg TALKS speaks	ΜΕΤ met G3326 pp 1 Gen Sg WITH	ΕΜΟΥ emou G1700 pp 1 Gen Sg ME
---	--	---	--	--	--	---	--	--

12 And I turned to see the voice that spake with me. And being turned, I saw seven golden candlesticks;

ΚΑΙ **ΕΠΙ**ΤΡΕΨΑΣ **ΕΙΔΟΝ** **ΕΠΤΑ** **ΛΥΧΝΙΑΣ** **ΧΡΥΣΑΣ**
 kai epistrepas eidon hepta luchnias chrusas
 G2532 G1994 G3319 G2033 G3087 G5552
 Conj vp Aor Act Nom Sg m vi 2Aor Act 1 Sg a_Nom n_Acc Pl f a_Acc Pl f
AND **ON-TURNing** **I-PERCEIVED** **SEVEN** **LAMPstands** **GOLDen**
 turning-about

1:13 **ΚΑΙ** **ΕΝ** **ΜΕΣΩ** **ΤΩΝ** **ΕΠΤΑ** **ΛΥΧΝΙΩΝ** **ΟΜΟΙΟΝ** **ΥΙΩ** **ΑΝΘΡΩΠΟΥ**
 kai en mesO tOn hepta luchniOn homoion huiO anthrOpou
 G2532 G1722 G3319 G3588 G2033 G3087 G3664 G5207 G444
 Conj Prep a_Dat Sg n t_Gen Pl f a_Nom n_Gen Pl f a_Acc Sg m n_Dat Sg m n_Gen Sg m
AND **IN** **MIDst** **OF-THE** **SEVEN** **LAMPstands** **LIKE** **to-son** **OF-human**
 one-like son

13 And in the midst of the seven candlesticks [one] like unto the Son of man, clothed with a garment down to the foot, and girt about the paps with a golden girdle.

ΕΝΔΕΔΥΜΕΝΟΝ **ΠΟΔΗΡΗ** **ΚΑΙ** **ΠΕΡΙΕΖΩΜΕΝΟΝ** **ΠΡΟΣ** **ΤΟΙΣ**
 endedumenon podErE kai periezOsmenon pros tois
 G1746 G4158 G2532 G4024 G4314 G3588
 vp Perf Mid Acc Sg m a_Acc Sg m Conj vp Perf Pas Acc Sg m Prep t_Dat Pl m
HAVING-been-IN-SLIPPED **FOOT-LIFTed** **AND** **HAVING-been-ABOUT-GIRDED** **TOWARD** **THE**
 having-been-dressed in-a-garment-reaching-to-the-feet having-been-girded-about

ΜΑΣΤΟΙΣ **ΖΩΝΗΝ** **ΧΡΥΧΗΝ**
 mastois zOnEn chrusEn
 G3149 G2223 G5552
 n_Dat Pl m n_Acc Sg f a_Acc Sg f
BREASTS **GIRDle** **GOLDen**
 with-girdle

1:14 **Η** **ΔΕ** **ΚΕΦΑΛΗ** **ΑΥΤΟΥ** **ΚΑΙ** **ΑΙ** **ΤΡΙΧΕΣ** **ΛΕΥΚΑΙ** **ΩΣΕΙ** **ΕΡΙΟΝ**
 hE de kephalE autou kai hai triches leukai hOsei erion
 G3588 G1161 G2776 G846 G2532 G3588 G2359 G3022 G5616 G2053
 t_Nom Sg f Conj n_Nom Sg f pp Gen Sg m Conj t_Nom Pl f n_Nom Pl f a_Nom Pl f Adv n_Nom Sg f
THE **YET** **HEAD** **OF-Him** **AND** **THE** **HAIRS** **WHITE** **AS-IF** **WOOL**
 hair(P) are-white

14 His head and [his] hairs [were] white like wool, as white as snow; and his eyes [were] as a flame of fire;

ΛΕΥΚΟΝ **ΩΣ** **ΧΙΩΝ** **ΚΑΙ** **ΟΙ** **ΟΦΘΑΛΜΟΙ** **ΑΥΤΟΥ** **ΩΣ** **ΦΛΟΞ** **ΠΥΡΟΣ**
 leukon hOs chiOn kai hoi ophthalmoi autou hOs phlox puros
 G3022 G5613 G5510 G2532 G3588 G3788 G846 G5613 G5395 G4442
 a_Nom Sg n Adv n_Nom Sg f Conj t_Nom Pl m n_Nom Pl m pp Gen Sg m Adv n_Nom Sg f n_Gen Sg n
WHITE **AS** **SNOW** **AND** **THE** **VIEWers** **OF-Him** **AS** **BLAZE** **OF-FIRE**
 eyes flame

1:15 **ΚΑΙ** **ΟΙ** **ΠΟΔΕΣ** **ΑΥΤΟΥ** **ΟΜΟΙΟΙ** **ΧΑΛΚΟΛΙΒΑΝΩ** **ΩΣ** **ΕΝ** **ΚΑΜΙΝΩ**
 kai hoi podes autou homioi chalkolibanO hOs en kaminO
 G2532 G3588 G4228 G846 G3664 G5474 G5613 G61722 G2575
 Conj t_Nom Pl m n_Nom Pl m pp Gen Sg m a_Nom Pl m Adv Adv Prep n_Dat Sg f
AND **THE** **FEET** **OF-Him** **LIKE** **to-COPPER-WHITE** **AS** **IN** **BURNer**
 white-bronze furnace

15 And his feet like unto fine brass, as if they burned in a furnace; and his voice as the sound of many waters.

ΠΕΠΥΡΩΜΕΝΟΙ **ΚΑΙ** **Η** **ΦΩΝΗ** **ΑΥΤΟΥ** **ΩΣ** **ΦΩΝΗ** **ΥΔΑΤΩΝ** **ΠΟΛΛΩΝ**
 pepurOmenoi kai hE phOnE autou hOs phOnE hudatOn pollOn
 G4448 G2532 G3588 G5456 G846 G5613 G5456 G5204 G4183
 vp Perf Pas Nom Pl m Conj t_Nom Sg f n_Nom Sg f pp Gen Sg m Adv n_Nom Sg f n_Gen Pl n a_Gen Pl n
HAVING-been-FIRED **AND** **THE** **SOUND** **OF-Him** **AS** **SOUND** **OF-waters** **MANY**
 voice

1:16 **ΚΑΙ** **ΕΧΩΝ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΔΕΞΙΑ** **ΑΥΤΟΥ** **ΧΕΙΡΙ** **ΑΣΤΕΡΑΣ** **ΕΠΤΑ** **ΚΑΙ**
 kai echOn en tE dexia autou cheiri asteras hepta kai
 G2532 G2192 G1722 G3588 G1188 G846 G5495 G792 G2033 G2532
 Conj vp Pres Act Nom Sg m Prep t_Dat Sg f a_Dat Sg f pp Gen Sg m n_Dat Sg f n_Acc Pl m a_Nom Conj
AND **HAVING** **IN** **THE** **RIGHT** **OF-Him** **HAND** **GLEAMers** **SEVEN** **AND**
 one-having stars

16 And he had in his right hand seven stars: and out of his mouth went a sharp twoedged sword: and his countenance [was] as the sun shineth in his strength.

ΕΚ **ΤΟΥ** **ΣΤΟΜΑΤΟΣ** **ΑΥΤΟΥ** **ΡΟΜΦΑΙΑ** **ΔΙΣΤΟΜΟΣ** **ΟΞΕΙΑ** **ΕΚΠΟΡΕΥΟΜΕΝΗ**
 ek tou stomatos autou romphaia distomos oxeia ekporeuomenE
 G1537 G3588 G4750 G846 G4501 G1366 G3691 G1607
 Prep t_Gen Sg n n_Gen Sg n pp Gen Sg m n_Nom Sg f a_Nom Sg m a_Nom Sg f vp Pres midD/pasD Nom Sg f
OUT **OF-THE** **MOUTH** **OF-Him** **SABER** **TWO-MOUTHed** **SHARP** **OUT-GOING**
 saber-blade two-edged issuing

ΚΑΙ **Η** **ΟΨΙΣ** **ΑΥΤΟΥ** **ΩΣ** **Ο** **ΗΛΙΟΣ** **ΦΑΙΝΕΙ** **ΕΝ** **ΤΗ**
 kai hE opis autou hOs ho hElios phainei en tE
 G2532 G3588 G3799 G846 G5613 G3588 G2246 G5316 G1722 G3588
 Conj t_Nom Sg f n_Nom Sg f pp Gen Sg m Adv t_Nom Sg m n_Nom Sg m vi Pres Act 3 Sg Prep t_Dat Sg f
AND **THE** **countenance** **OF-Him** **AS** **THE** **SUN** **IS-APPEARING** **IN** **THE**

ΔΥΝΑΜΕΙ **ΑΥΤΟΥ**
 dunamei autou
 G1411 G846
 n_Dat Sg f pp Gen Sg m
ABILITY **OF-it**
 power of-him|it

1:17 **ΚΑΙ** **ΟΤΕ** **ΕΙΔΟΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΕΠΕΣΑ** **ΠΡΟΣ** **ΤΟΥΣ** **ΠΟΔΑΣ** **ΑΥΤΟΥ** **ΩΣ**
 kai hote eidon auton epesa pros tous podas autou hOs
 G2532 G3753 G1492 G846 G4098 G4314 G3588 G4228 G846 G5613
 Conj Adv vi 2Aor Act 1 Sg pp Acc Sg m vi 2Aor Act 1 Sg Prep Prep t_Acc Pl m n_Acc Pl m Adv
AND **when** **I-PERCEIVED** **Him** **I-FALL** **TOWARD** **THE** **FEET** **OF-Him** **AS**

17 And when I saw him, I fell at his feet as dead. And he laid his right hand upon me, saying unto me, Fear not; I am the first and the last:

ΝΕΚΡΟΣ nekros G3498 a_ Nom Sg m DEAD	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΠΕΘΗΚΕΝ epethEken G2007 vi Aor Act 3 Sg He-ON-PLACES he-places-on	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΔΕΞΙΑΝ dexian G1188 a_ Acc Sg f RIGHT	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΧΕΙΡΑ cheira G5495 n_ Acc Sg f HAND	ΕΠ ep G1909 Prep ON	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg ME
--	--	---	---	---	---	---	---	--

ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m sayING	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΦΟΒΟΥ phobou G5399 vm Pres midD/pasD 2 Sg BE-YOU-FEARING be-you-fearing !	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΕΙΜΙ eimi G1510 vi Pres vxx 1 Sg AM	Ο ho G3588 vm 2Aor Act 2 Sg THE	ΠΡΩΤΟΣ prOtos G4413 a_ Nom Sg m BEFORE-most first
---	---	---	--	---	---	---	--

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΕΣΧΑΤΟΣ eschatos G2078 a_ Nom Sg m LAST
--	--	---

1:18 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΖΩΝ zOn G2198 vp Pres Act Nom Sg m LIVING living-one	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΓΕΝΟΜΗΝ egenomEn G1096 vi 2Aor midD 1 Sg I-BECAME	ΝΕΚΡΟΣ nekros G3498 a_ Nom Sg m DEAD	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !
---	--	---	--	--	--	--	--

18 I [am] he that liveth, and was dead; and, behold, I am alive for evermore, Amen; and have the keys of hell and of death.

ΖΩΝ zOn G2198 vp Pres Act Nom Sg m LIVING	ΕΙΜΙ eimi G1510 vi Pres vxx 1 Sg I-AM	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΑΙΩΝΑΣ aiOnas G165 n_ Acc Pl m eons	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΑΙΩΝΩΝ aiOnOn G165 n_ Gen Pl m eons	ΑΜΗΝ amEn G281 Hebrew AMEN	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	---	---	---	---	--	---	--	--

ΕΧΩ echO G2192 vi Pres Act 1 Sg I-AM-HAVING	ΤΑΣ tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΚΛΕΙΣ kleis G2807 n_ Acc Pl f LOCKers keys	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΑΔΟΥ hadou G86 n_ Gen Sg m UN-PERCEIVED unseen	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΑΝΑΤΟΥ thanatou G2288 n_ Gen Sg m DEATH
---	---	---	--	---	--	--	--

1:19 ΓΡΑΨΟΝ grapson G1125 vm Aor Act 2 Sg WRITE-YOU write-you !	Α ha G3739 pr Acc Pl n WHICH which(P)	ΕΙΔΕΣ eides G1492 vi 2Aor Act 2 Sg YOU-PERCEIVED	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Α ha G3739 pr Acc Pl n WHICH which(P)	ΕΙΣΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl THEY-ARE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Α ha G3739 pr Acc Pl n WHICH which(P)	ΜΕΛΛΕΙ mellei G3195 vi Pres Act 3 Sg IS-ABOUT is-being-about
--	--	--	--	--	---	--	--	---

19 Write the things which thou hast seen, and the things which are, and the things which shall be hereafter;

ΓΙΝΕΣΘΑΙ ginesthai G1096 vn Pres midD/pasD TO-BE-BECOMING to-be-occurring	ΜΕΤΑ meta G3326 Prep after	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n these these-things
--	--	---

1:20 ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΜΥΣΤΗΡΙΟΝ mustEriOn G3466 n_ Nom Sg n CLOSE-KEEP secret	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΕΠΤΑ hepta G2033 a_ Nom SEVEN	ΑΣΤΕΡΩΝ asterOn G792 n_ Gen Pl m GLEAMers stars	ΩΝ On G3739 pr Gen Pl m WHOM which	ΕΙΔΕΣ eides G1492 vi 2Aor Act 2 Sg YOU-PERCEIVED	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f THE
--	--	--	---	--	---	--	---	---

20 The mystery of the seven stars which thou sawest in my right hand, and the seven golden candlesticks. The seven stars are the angels of the seven churches: and the seven candlesticks which thou sawest are the seven churches.

ΔΕΞΙΑΣ dexias G1188 a_ Gen Sg f RIGHT right-hand	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΑΣ tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΕΠΤΑ hepta G2033 a_ Nom SEVEN	ΛΥΧΝΙΑΣ luchnias G3087 n_ Acc Pl f LAMPstands	ΤΑΣ tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΧΡΥΣΑΣ chrusas G5552 a_ Acc Pl f GOLDen	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΕΠΤΑ hepta G2033 a_ Nom SEVEN	ΑΣΤΕΡΕΣ asteres G792 n_ Nom Pl m GLEAMers stars
---	---	--	---	---	---	---	---	--	---	--

ΑΓΓΕΛΟΙ aggeloi G32 n_ Nom Pl m MESSENGERS	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl f OF-THE	ΕΠΤΑ hepta G2033 a_ Nom SEVEN	ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ ekklEsiOn G1577 n_ Gen Pl f OUT-CALLEDS ecclesias	ΕΙΣΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl ARE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΙ hai G3588 t_ Nom Pl f THE	ΕΠΤΑ hepta G2033 a_ Nom SEVEN	ΛΥΧΝΙΑΙ luchniai G3087 n_ Nom Pl f LAMPstands	ΑΙ has G3739 pr Acc Pl f WHICH
--	--	---	--	--	--	--	---	---	--

ΕΙΔΕΣ eides G1492 vi 2Aor Act 2 Sg YOU-PERCEIVED	ΕΠΤΑ hepta G2033 a_ Nom SEVEN	ΕΚΚΛΗΣΙΑΙ ekklEsiiai G1577 n_ Nom Pl f OUT-CALLEDS ecclesias	ΕΙΣΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl ARE
--	---	---	--